

LA GUINEA ESPAÑOLA



Año XLVII
Núm. 1326

10 Nbre.
de 1950

ALMACENES DUMBO

de
JOSE NAUFFAL
SANTA ISABEL
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos de
Regalo para Señoras, Caballeros y niños
Especialidad en objetos de Oro y Plata

Gran surtido en Sedería y Algodones
Mantones de Manila, Quimonos
Cubrecamas y Mantelerías bordadas
Ultimas novedades en Bolsos para Señoras
Todos los artículos que Ud. requiera los
encontrará en

ALMACENES DUMBO

Economizará Ud. mucho visitando esta casa,
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N^{os} 2 y 4

SANTA ISABEL (Fernando Poo)



ALADA, S.A.

Eata

Rio Benito

SANTA ISABEL

Kogo

San. Carlos.

CARBURANTES

LUBRIFICANTES

FACTORIAS

Importación y Exportación

PRODUCTOS DEL PAIS

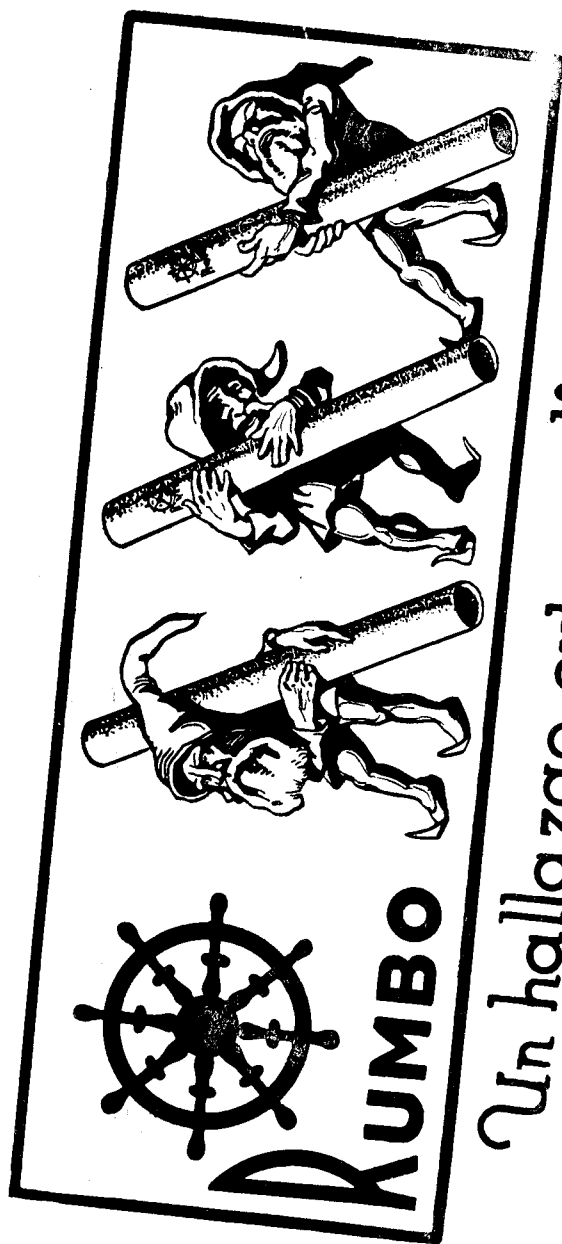
SEGUROS

AGENTE DE CIA. HISPANO AMERICANA
DE SEGUROS Y REASEGUROS

TELEGRAMAS.—ALADA

APARTADO 143

Santa Isabel.



Un hallazgo extraordinario

LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA QUINCENAL PUBLICADA POR LOS MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año XLVII - Santa Isabel, 10 de Noviembre de 1950 - Núm. 1326



Rogad a Dios en caridad por el alma del

R. P. Mariano Ferrando Montserrat Misionero Hijo del Czon. de María fallecido a la edad de 73 años y 48 de Colonia, en la misión de S. Carlos el día 14 de octubre, confortado con los auxilios espirituales.

R I. P. A.

El Excmo. P. Leoncio Fernández (ausente), el M. R. P. Superior Viceprovincial, los Misioneros todos y sus familiares, suplican a nuestros lectores una oración por el eterno descanso del finado.

El Excmo. P. Vicario. Apostólico concede 100 días de indulgencia en la forma acostumbrada.

SECCION CLARETIANA

EL PADRE DE LOS DESVALIDOS

LA figura egregia de San Antonio Maria Claret, Fundador de los Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de Maria, Arzobispo Misionero de Santiago de Cuba, Confesor de Isabel II y Apóstol de España en el siglo XIX, no ha aparecido aún ante las masas populares; mas a no tardar sus destellos iluminarán los ámbitos del mundo.

El Santo que S. S. Pio XII acaba de elevar a los altares, decia de si mismo en la oración que al empezar las Misiones dirigia a la Virgen Santísima: «soy hijo y ministro vuestro formado por vos en la fragua de vuestra misericordia y amor». Si San Antonio Maria Claret era por esto un volcán de amor de Dios y de celo de la salvación de las almas, como hechura del Corazón misericordioso de Maria era también un Padre cariñoso que se interesaba por el bien temporal de su prójimo, especialmente por los pobres y desvalidos.

De sus años de Arzobispo de Cuba se conserva la siguiente cuenta de su mayordomo: Septiembre de 1856, gastos de cocina y comida, 111 duros, en limosnas 176, en octubre por los mismo conceptos, 125 y 150 respectivamente: en noviembre 120 y 149.

Todos los lunes o sábados personalmente daba catecismo a cuantos pobres acudían a Palacio, terminando repartiendo a cada uno una peseta, equivalente al jornal de un día.

Visitaba las cárceles, instruía a los presos y a cada cual repartía una peseta. Además consiguió que en ellas se enseñase religión y las primeras letras y hubiera talleres donde aprendiesen un oficio para ganarse la vida y no se diesen al crimen. Esto hace ya un siglo.

Se interesó grandemente por los labradores y gentes del campo, A este fin estableció en todas las Parroquias las Cajas de Ahorros haciendo por su cuenta los gastos de libros, imponiendo en todas ellas mil pesos fuertes, renunciando a sus réditos en favor de las viudas y doncellas honradas, para las que fundó también la Rosa de Maria. Para librar a los cubanos de la ignorancia y rutina y hacer más productivos sus campos, publicó instrucciones agrícolas y pastoriles, de las que el General Vargas al tomar posesión de su cargo hizo una edición especial para sus nuevos súbditos. Con el mismo fin publicó los libros, «Reflexiones sobre la Agricultura y Delicias del Campo», sumamente instructivos y prácticos, que también en estas tierras de Guinea podrian aprovechar a los colonos e indígenas.

En los catorce atentados que tuvo contra su vida, perdonó generosamente a los criminales, se interesó por librarlos de la pena capital, así como a otros desgraciados, complicados en graves revueltas.

Emprendió en Puerto Príncipe (Camagüey) la creación de la Granja Agrícola o Casa de Caridad, comprando terrenos, edificando pabellones de 80 varas de frente por 100 de profundidad, con lugar para ampliarlos y multiplicarlos; plantó naranjos, plátanos, cacao, café, ñames, malanga. Se hicieron hornos para cal, ladrillos y tejas, se montaron talleres de oficios, gabinete y bibliotecas. Allí se recogerían los ancianos, los niños y niñas huérfanos y los menesterosos; se les daría de comer, se les vestía, se les enseñaría, educaría y aprenderían un oficio para el porvenir de su vida. ¡Con qué ilusión e intrepidez laboraba el Santo por los desvalidos de su arzobispado! Llevaba allí invertidas antes de regresar a España 125,000 pesetas.

Cerramos estas breves notas con el recuerdo de otro acto bien significativo.

Era ya confesor de Isabel II. Un obrero pide audiencia a deshora; acogido benévolamente, el Padre Claret ordena a su mayordomo entregue al necesitado cuanto precise para los baños y viaje que le han recetado. El mayordomo responde: No hay nada en caja, todo se ha gastado en limosnas y en libros. El Santo no sufre despachar sin alivio a aquel pobre obrero; pensativo, y no temiendo otro recurso, aranca su pectoral y da orden a su mayordomo para que lo venda y con su presto auxilio a aquel obrero enfermo. Así se hizo y así consta en el libro de cuentas del platero madrileño, D Víctor Férez, de la calle de Lope de Vega, según averiguó el Ilmo. Sr. Aguilar. Obispo de Segorbe. "En 5 de julio de 1866. Una cruz arzobispal del Excmo. e Ilmo. Sr. Padre Claret, de 1314 reales y 29 maravedises. para con su importe costear el viaje a un pobre".

B. P. C. M. F.

ULTIMA HORA.

A la madrugada del 8 de los corrientes entregó su alma a Dios la benemérita Religiosa, Madre Angélica Bartolomé, tan conocida en la Isla y que trabajó con tanto celo en favor de la mujer indígena. Dios le haya premiado sus muchos méritos, y las Religiosas Concepcionistas reciban nuestro sentido pésame.

PROBLEMAS COLONIALES

Actuación de la Cámara Oficial Agrícola de Santa Isabel en 1949.

También se suscribió en Bata, y fué refrendado por nuestra primera autoridad, acuerdo conjunto entre ambas Cámaras Coloniales para la distribución del sobreprecio del café, autorizado por la Superioridad, y para el café colonial correspondiente a la cosecha de 1948, en virtud del cual el café producido en Fernando Poo y el de producción indígena del Continente percibirían a razón de pesetas 1,11394 por kilogramo, y el de producción europea continental, a razón de pesetas 1,47210 por kilogramo, en atención al mayor costo de producción y menor promedio de cosecha en el citado Distrito, cuyas liquidaciones se han practicado recientemente, de conformidad.

El escandallo del costo de producción del café para la cosecha de 1950 se remitió a los Organismos peninsulares competentes, convenientemente informado por el Gobierno General, estando tramitándose actualmente la procedencia de aumento.

También se redactó por esta Entidad el escandallo del costo de producción de la madera de Fernando Poo, que a petición del Gobierno General, y con la pertinente información de las Secciones de Productos Varios y de Industria y Transportes, se presentó a dicho Alto Centro para su conocimiento y resolución pertinente.

Principales problemas a resolver.

Los problemas esenciales que deben resolverse, para regularizar el desarro-

llo normal de las actividades coloniales, son dos: Uno, estudiado a fondo desde hace años, pero sin solución definitiva. de *escasez de mano de obra indígena* y el otro de *revalorización de nuestros productos*.

La necesidad mínima de braceros, en lo que al Distrito insular se refiere, es de unos treinta mil hombres, para atender debidamente las faenas de todas las plantaciones y encauzar y fomentar otros cultivos y actividades, siendo el número actual de trabajadores contratados el de unos diecinueve mil.

Una revisión conveniente de las condiciones del Tratado de Trabajo firmado con el Gobierno de Nigeria, y una eficaz propaganda y labor de captación desarrollada en las zonas autorizadas para reclutar braceros, sería, indudablemente, lo que resolvería por algún tiempo nuestra necesidad de braceros y fijaría, además, una corriente migratoria desde Nigeria a estos Territorios Españoles del Golfo de Guinea, a un ritmo creciente, ya que dicha Colonia británica, con su densidad de población, estimamos que es la fuente más conveniente y cercana para el logro de nuestras aspiraciones.

El otro problema, vital para la agricultura colonial, es el de revalorización de sus productos. Tenemos pruebas de que dicho asunto merece toda la atención de nuestro Excmo. Sr. Gobernador General; pero no se consigue señalar a nuestras producciones su justo costo, con el cual, el agricultor pueda poner

más interés y su mejor afán en el cultivo de sus plantaciones, con la seguridad de que tanto su sacrificio como sus cuantiosos desembolsos, se verán recompensados con la obtención del beneficio normal a dicho esfuerzo.

En estos últimos tiempos, en todo el mundo se procede a una justa revalorización de costos, y, comparativamente, puede apreciarse que los productos de esta Colonia están muy por debajo de los precios que deben regir y de los porcentajes de aumento que han experimentado artículos de otros países coloniales, incluso la mayoría de producciones agrícolas de nuestra Patria. Confiamos en que la Superioridad estudiará con todo cariño este asunto y dará la satisfacción plena a los que en esta tierra colonial laboran por conseguir productos que son muy necesarios a nuestra industria metropolitana y para la obtención de divisas para nuestro Estado.

En los anexos que se acompañan a esta Memoria se da cuenta del movimiento de braceros, estadísticas de producción y exportación artículos de consumo, precios de nuestros caños, producción y exportación de madera de la Isla, movimiento marítimo y, en general, la labor administrativa desarrollada, tanto corporativamente como en régimen cooperativo, en el Distrito por esta Cámara Oficial durante el ejercicio de 1949, con expresión del servicio cooperativo prestado para sus asociados y cierre del período de contabilidad de la Entidad.

Hemos de resaltar que en todo momento se ha visto asistida esta Corporación con la mayor atención y decidido apoyo del Excmo. Sr. Gobernador general de estos Territorios y

dignas Autoridades coloniales en cuantos asuntos ha tratado, consiguiendo siempre una decisión justa y equánime para la resolución de cuantos problemas se les han planteado, en la mejor defensa de los intereses coloniales.

También hemos de hacer constar la perfecta compenetración con los Organismo autónomos coloniales, con la Cámara continental y Junta Reguladora de este Distrito, que han permitido enfocar todas las cuestiones para nuestros asociados con el mejor



El P. Luis Ribas de expedición misionera.

espíritu de colaboración y de afecto para resolverlos con todo éxito.

Es deber del que suscribe reconocer la eficaz labor del personal de la Corporación, que ha sido un valioso auxiliar de todos los miembros rectores, desempeñando con todo entusiasmo y competencia su cotidiano cometido.

(Continuará)

De la Memoria de la Corporación.

DISCURSO DEL ILMO. SR. D. HERMENEGILDO ALTOZANO

Como prometimos, hoy ofrecemos a nuestros lectores el discurso que pronunciara el Sr. Altozano en la apertura del Curso Académico 1950-1951 del Patronato Colonial de Enseñanza Media.

Señoras y Señores: Hace un año, tal vez en este mismo día, asistíamos a una solemnidad igual a la que hoy nos reúne. Tan natural es el hecho, dada su significación y su repetición, obligada, que no me hubiera entretenido en destacarlo, si no fuese para poner de relieve una lamentable coincidencia; me refiero a la ausencia del Gobernador General. En aquella ocasión se hallaba navegando hacia la Península en busca de un bien merecido descanso que más de una vez hubo de verse alterado por esa su constante preocupación de buscar el adecuado apoyo y la solución justa a los legítimos intereses que tiene confiados.

En esta otra coyuntura tampoco se encuentra entre nosotros. La Colonia no se ciñe a la Isla, y es lógico que anime con su presencia a los que en la zona continental laboran también por el engrandecimiento de estos Territorios; pero yo no tengo más remedio que lamentar, como hace unos instantes os decía, el que S. E. no se encuentre aquí. Y lo siento por vosotros y por él. Por vosotros, ya que con la sobriedad de su estilo castrense os hubiera dado a profesores y alumnos certeras consignas y frases de aliento. Por él, ya que conociendo su sensibilidad sé la satisfacción que tendría al ponerse en contac-

to con este ambiente cultural al que por formación y por temperamento se siente siempre inclinado.

A cambio de su presencia, os encontráis con un modesto sustituto, pregónero inhabil de lo que él os diría, que no puede aspirar al intento de traducir su criterio, no y sólo porque carezca, como carezco, de la galanura de su expresión, sino también porque me falta el vigor y la exactitud de su pensamiento. En esta encrucijada sólo me queda el recurso de refugiarme en la brevedad aunque sólo sea recordando el viejo aforismo de "lo breve si bueno, dos veces bueno, y si malo menos malo".

Por otra es costumbre en actos como éste prodigar alabanzas y desgranar un interminable rosario de promesas, y yo no pienso hacer ni lo uno ni lo otro. La alabanza está en crisis por el mal uso que de la misma se hace, las promesas están tan desprestigiadas que sería ingenuo aparecer aquí con un fuerte cúmulo de ellas. Ni alabanzas, pues, ni promesas; escuetamente la gratitud del Gobierno al esfuerzo de todos y la afirmación sencilla de que se preocupa por la enseñanza dándole todo el valor que la misma merece.

Pero si quisiera insistir sobre un tema que ya abordé en la anterior

apertura de curso y que por ofrecer para mí, carácter obsesivo, saco a colación siempre que viene a cuento; aludo a la formidable responsabilidad que os alcanza a todos los profesores en la tarea educativa que traéis entre manos.

De nada serviría que capacitarais a los alumnos para sufrir con éxito las pruebas del Examen de Estado si a la vez que os preocupáis de formar al futuro profesional, os olvidáis de formar al hombre. A España y al mundo entero le sobran matemáticos, naturalistas, químicos, juristas, etc. y le faltan hombres. Hombres con una clara visión de la vida, con un certero conocimiento de su origen y de su fin y con una voluntad de hierro que los lleve no ya sólo a no sucumbir ante el ambiente, sino a imponer, en ese ambiente adverso su sello personal.

Los pueblos se nos deshacen entre el odio suicida y la mas estúpida de las frivolidades porque hemos matado la naturaleza humana, porque creímos en la técnica y nos olvidamos del corazón, porque forjamos máquinas en lugar de hombres y porque caímos por último en un materialismo extremo que llevó a casi toda la humanidad a hincar la rodilla frente al dinero como suprema ley de su vida y como único dios de su culto.

Frente a ello, hacen falta tales hombres de criterio, nobles, sinceros y con personalidad. Hombres alegres, audaces, generosos, que no rehuyan la lucha de los tiempos presentes, que no añoren épocas pasadas ni envidien una paz horizontal futura. La formación de esos hombres es la que os pido a través de vuestras enseñanzas y sobre todo a través de vuestro ejemplo.

La juventud de hoy tiene que vivir

en pie y es necesario enseñarle a mantenerse erguido.

Yo gritaría de buena gana a toda la juventud que aquí se congrega que no se deje vencer por prejuicios ni por convencionalismos falsos, y que a la vez que alimentan sus inteligencias con la instrucción que reciban, vayan modelando su carácter llenándola de ideal. Si tuviera que explicarles en que consiste la hombría, yo no vacilaría en afirmarles con cuatro palabras que ser hombres es vivir y por tanto amar la verdad, la virilidad y la generosidad.

Amar la verdad es vivirla hasta sus últimas consecuencias. Mentir no es de hombres, mentir y murmurar es defecto muy poco masculino. El hombre auténtico no murmura. Si algo malo ve en un compañero se lo dice con franqueza y con cariño. Si algo malo ve en un desconocido pasa por alto el defecto. Y si se cerciora de la existencia de un mal general de su tiempo no murmura, pero tampoco calla. Se mantiene firme hablando alto con sus hechos y con su palabra eficaz y recia-mente empleada. Transigir con el mal no es humildad, muchas veces es cobardía y otras ignorancia.

Ser hombre es ser viril, señor de la pasión y no esclavo de ella.

Ser hombre finalmente es ser generoso. La generosidad es una virtud que por triste paradoja estamos viviendo ahora con tacañería, la mezquindad de nuestra época ha hecho creer a la gente que generosidad es sinónimo de limosna, cuando lo que hay que hacer es darse del todo. La vida no se nos concedió para quemarla en holocausto de la vanidad, sino para hacerla fecunda poniéndola con definitiva elegancia, al servicio de una causa grande.

Por eso, yo deseo que este curso que empieza se vea presidido por aquella idea fundamental que no es otra que el asiduo cumplimiento del deber en todo los momentos y en todas sus facetas. Es muy cómoda la aspiración a ser héroe en un instante. La verdadera heroicidad radica en el cumplimiento gris y oscuro de los monótonos

deberes cotidianos.

Y al terminar declarando abierto en nombre de S. E. el curso académico 1950-1951 lo hago con la nota esperanzadora y optimista de que durante todo él ni profesores ni alumnos sepan lo que es dejarse vencer por el desaliento y por la apatía.

Ha muerto el

Rvdo. P. Mariano Ferrando Montserrat

El día 13 de octubre después de celebrar la santa Misa en la iglesia de Claret de Batete, al subir la escalera para ir a su cuarto, se resbaló con tan mala suerte, que se hirió gravísimamente en la cabeza y en la columna vertebral. Recogido inmediatamente, fué llevado en camión al hospital de San Carlos, donde el día 14 a las 6 de la mañana entregó su alma a Dios confortado con la Absolución, Extremaunción y demás Auxilios espirituales. El M. R. P. Viceprovincial, avisado por teléfono del percance, se trasladó a San Carlos donde pudo recoger su último suspiro. R. I. P.

Su sepelio, el mismo día 14 constituyó una gran manifestación de duelo. A él concurrieron el Ilmo. Sr. Secretario del Gobierno General con el M. R. P. Provicario, amén del Administrador de San Carlos, Capitán Pizarro y de otras personalidades. El lunes 16 fué el solemne funeral en Claret de Batete con asistencia de toda la población en europea, Sr. Administrador,

el pueblo indígena. El R. P. Mariano Ferrando C. M. F. no era un desconocido en la Colonia dada su larga estancia en ella, los altos cargos religiosos en ella desempeñados, y aún por los muchos artículos con que en "La Guinea Española" firmados las más de las veces con seudónimos, trabara contacto frecuente con los lectores.

Llegó a la Colonia el 17 de junio de 1902, a los 26 años de su edad en plena juventud de sus fuerzas físicas, intelectuales y morales. Maestro primeramente en Concepción, luego en Santa Isabel y en San Carlos cuya fundación preparó con el H. I. Meabe, pasó en 1904 a Santa Isabel como Secretario del primer Obispo—Vicario Apostólico, el Ilmo. P. Armengol Coll, cargo que desempeñó con ligera interrupción hasta la muerte del Prelado ocurrida en abril de 1918.

Ha sido además Consejero y Ministro Provincial y Superior en las Misiones de Santa Isabel, Banapá, Basile, Bata, Concepción, Annobón y Calatra.



El R. P. Mariano Ferrando C. M. F. (q. e. p. d.) cuando estaba en el Seminario de Banapà.

va y lo era en la actualidad en Claret de Batete; Rector del Seminario en Basilé y Profesor de ciencias superiores en el de Banapà sin que le haya faltado el cargo de Párroco en Santa Isabel, y en Sampaka donde ha dejado buenos recuerdos de su paso entre los señores portugueses de su feligresía.

En 1921 fué llamado a España confiándosele el superiorato de nuestro Colegio de Postulantes de Alagón, el cual trocó en 1932 por su destino a Méjico, de donde hubo de salir para refugiarse en los Estados Unidos cuando la malhadada persecución de Calles.

Pero su corazón añoraba las Misiones de Guinea; y así en 1927 obtuvo del Rmo. P. Superior General el permiso de regresar a Fernando Poo para morir, decía él, en estas Misiones, como

en efecto se lo ha concedido el Señor.

Esta es, a grandes rasgos, la trayectoria de la vida misionera de nuestro malogrado P. Mariano Ferrando.

Nació en Barcelona en 1877; fué ordenado Sacerdote en 1901, iba por tanto a celebrar el próximo año 1951 sus Bodas de Oro sacerdotales, y en 1952 los 50 años de su arribo a estas playas de Guinea.

Descanse en paz el malogrado Misionero; y no dejemos de elevar al cielo una oración por el eterno descanso de su alma.

Aquí, en el Seminario de Banapà, se celebró el día 16 un funeral solemne por nuestro inolvidable Padre Mariano Ferrando Montserrat. C. M. F.

Banapà 18 de octubre de 1950.

Marcos Costa C. M. F.

Assumpta est María in caelum Alleluia.

Alégrese el orbe católico, repiquen alborozadas las campanas de toda la Cristiandad, salte de júbilo el corazón en el pecho de todo buen hijo de la Iglesia. El 1.º de noviembre, festividad de Todos los Santos, Su Santidad el Papa Pío XII proclamó Urbi et Orbi como dogma de fé que la Virgen Inmaculada subió en cuerpo y alma a los cielos.

Ya se ha logrado lo que desearon ver centenares y miles de Cardenales, Arzobispos, Obispos, Reyes, y millones de fieles.

España, la nación mariana por antonomasia, solicitó a Su Santidad Pío IX, por su Reina Isabel II, a in-





sinuación de S. Antonio M.^a Claret la declaración de este dogma, y han sido sus teólogos que con sus Congresos el de Madrid, 1947, y el de Salamanca, 1949 y la petición oficial de nuestro invicto Caudillo Franco, quienes han contribuido a acelerar este magno acontecimiento. Allí han estado en Roma, en este día, la Sociedad Mariológica Española, y entre otros los peregrinos de la juventud de Acción Católica.

Nuestra Patria echó al vuelo las campanas de todas sus Iglesias y Catedrales, todos sus edificios se engalanaron, y desde el Palacio de Oriente hasta la más humilde choza, se sintió el aleteo del marianismo español.

La Colonia también se pondría a tono y tendremos un día de júbilo y alegría asuncionista.

Que el dogma de la Asunción de la Virgen en cuerpo y alma al Cielo, haga elevar a las alturas los ojos y los corazones del mundo materialista de nuestros días.

A. B.

¡Yo fui del trance testigo! . . .

Con todo respeto, al Comandante del Arma de Aviación, D. Ramón Tatay Puchol, y personal en general de dicha Arma destinado en la Colonia, dedica la presente composición, asociándose a la condolencia que les aflige, con motivo del accidente que tiene por base el relato versado, acaecido en esta población.

EL AUTOR.

¡Cuán inmensa algarabía! . . .
Como a fiesta señalada,
bulle la gente apiñada
y es señuelo su alegría.

Simpática gritaría
que jalona Evinayong,
ello es debido al avión
que a las nubes se levanta
y arranca grandeza tanta
delirios de exclamación.

¡Yo fui del trance testigo! . . .
también la altura escrutaba,
mientras a solas conmigo
ensimismado pensaba.

¡A y, cómo me atormentaba
aquella contemplación!
oprimido el corazón
su fatolismo temía,

¡Que horrible confirmación
ver que en la sima se hundía!

Septiembre y dieciocho. Un día
que el placer trocó en tristeza:
el sol a ratos lucía
rubricando la proeza.

La muerte naturaleza
grano es de arena a sus pies:
cruza el monte de través
el aeronauta engreído,
cuando de pronto el ruido
acusa su languidez.

Los ojos desencajados
ven sin comprender el hecho:
está comprimido el pecho
de todo el espectador
hacia el avión abatido
la multitud se abalanza,
perdida toda esperanza
de auxilio al aviador.

Asciende y baja la cuesta
por el bosque dispersada:
es la espina lacerada,
pero de humano sentir.
Y cuando al fin aparece
truncadas sus alas bellas,

¡Las lágrimas, son estrellas
que induce el cuadro a rendir.

¡Yo fui del trance testigo! . . .
también lloré de amargura:
del pájaro la armadura
deshecha en trozos quedó;
y los dos tristes viajeros
antes de gozo embargados,
bajo los hierros tronzados
la furia les desgarró. . .

¡Era un calvario tedioso!
tanto dolor incrusaba,
que a todo pecho amoroso
la compasión desgarraba.
Cubierto en sangre quedaba
del infortunio el lugar,
y cuando el cuerpo al sacar
de uno y otro infortunado
¿Qué labio no ha consagrado
una oración al azar?.

Tendió la noche su velo
que fué cubrirles de luto,
rendido el postrer tributo
quedó el pueblo en desconsuelo.

Alzando preces al cielo
se oyó al cristiano en su hogar,
y en su afanado rezar
a la Santa Providencia
le habrá impetrado clemencia
por ambas almas al par.

Con esa misma ternura
y ese anhelo bondadoso
yo me postré, y a la altura,
alcé mi ruego amoroso:

SEÑOR, TODOPODEROSO,
TEN DE SUS ALMAS PIEDAD,
CON LA SANTA CARIDAD
DE TU BONDAD INFINITA,
¡HAZ QUE LA GLORIA BENDITA
REPOSEN LA ETERNIDAD! . . .

RODRIGO G. VERDEJO
Instructor Ga. Colonial.

Evinayong 24--XI--50

Radiograma Quincenales de España

Llega en avión a Sidi Ifni el Director General de Marruecos y Colonias acompañado del Teniente Coronel Taberner, Jefe del servicio del A. O. E.

El Jefe del Estado Español acompañado de su esposa salió el 19 de octubre del aeropuerto de Barajas para Sidi Ifni y territorios de Africa Occidental Española. Los Ministros y autoridades fueron a despedirle. Acompañanle el Ministro de la Gobernación y Sra., el del Aire, Industria y Comercio, Obras Públicas, Jefes de la Casa Civil y Militar y otras personalidades. Llegaron a la una de la tarde. El Caucho fué recibido en el aeropuerto de Sidi Ifni por el Capitán General de Canarias, el General Gobernador de Africa Occidental Española, Sr. Rosalen, General Manzanque, Ilmo. Sr. Díaz de Villegas, Subsecretario de Educación Popular, Jefe del Cuerpo Tiradores de Ifni, Alcalde y autoridades civiles y militares. El Generalísimo acompañado del Director Gral de Marruecos y Colonias, y el General Gobernador visitó las tropas.

Más de cinco mil cabileños del Territorio han llegado a Ifni por la visita de Franco. Terminada la revista, Su Excia. se dirigió a la iglesia parroquial donde se cantó el Te Deum. A continuación desfile militar y un vibrante y patriótico discurso del Generalísimo. Visitó los principales edificios oficiales de la ciudad. En el mismo avión cuatrimotor después de despedirle las autoridades, se trasladó a Villa Cisneros. De Villa Cisneros y en el crucero «Canarias» partió para Santa Cruz de Tenerife y Canarias.

En todas partes ha sido recibido apoteósicamente y se han pronunciado patrióticos discursos.

Orihuela se ha visto inundada por una tromba de agua. Las pérdidas han sido grandes. Ha habido también inundaciones en Valencia y Castellón. El río Mijares que riega la Plana de Castellón en los límites de las provincias de Teruel y Castellón ha tenido una extraordinaria crecida. El ímpetu del agua invadió y destruyó la fábrica de hilados de lana, entre los pueblos de Oliva, Teruel, Puebla Alcolea y Castellón, arrastrando el puente de Círat e interceptando la carretera de Castellón a Teruel.

La Armada española ha hecho maniobras. El supuesto táctico que se ha desarrollado bajo la dirección del almirante Arriga consistió en hacer llegar a Canarias un convoy que sale de Cádiz con escolta ligera.

La Escuadra nacional se dividió en dos partes una de protección y otra de ataque. Han participado 45 barcos, que desplazan más de cien mil toneladas con diez mil hombres de tripulación. Desde el crucero «Canarias» presenciaron las maniobras el Ministro de Marina y corresponsales de prensa.

Ha habido elecciones sindicales en España y se ha comentado muy favorablemente el que los técnicos, productores y empresarios puedan formar parte en los sindicatos.

Se ha clausurado en Madrid el II Congreso Internacional del Notariado. Celebróse en el Teatro Español. Habló en nombre de todas las delegaciones europeas el Presidente de la delegación francesa y en nombre de las Americanas el de Puerto Rico. Cerró el Congreso el Ministro de Justicia con un interesantísimo discurso.

Se ha celebrado en Madrid un Congreso Filatélico Internacional con motivo del centenario del sello español. La Exposición Filatélica ha sido extraordinaria y valuada en muchos millones, figurando colecciones valiosísimas nacionales y extranjeras. Ha sido visitadísima. Han pasado el año 1949 por el puerto de Las Palmas 5.855 buques con más de 16 millones de toneladas bruto.

El Generalísimo ha llegado a Cádiz después de su triunfal y trascendental viaje por Sidi Ifni, Villa Cisneros, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas. Iba en el crucero «Canarias». Las fuerzas navales que asistieron a recibirle, era una división integrada por el crucero «Miguel Cervantes» Almirante Cervera y «Galicia», primera flotilla de destructores con seis buques fragatas, un minador y seis cañoneros. Una floti-

lla de submarinos con cuatro sumergibles y varias flotillas de lanchas torpederas. Desembarcó el Caudillo en el muelle del Pilar entre vítores, aclamaciones y salvas de las baterías de S. Felipe y de los buques, sonido de las sirenas, de los barcos mercantes y ruidos de los motores de varias cuadrillas de aviones. Revistadas las tropas y complementadas las autoridades, se trasladó al Templo de Sto. Domingo donde se entonó una salve. Después de varias recepciones y visitas se retiró al «Canarias».

INTERNACIONALES CATOLICAS

Emil Jannings, famoso actor cinematográfico, ha fallecido en Austria, a la edad de sesenta y tres años, abrazó el Catolicismo días antes de su muerte, recibiendo todos los Sacramentos y siendo enterrado en el cementerio católico. Debe su conversión al estudio de la Historia de la Iglesia por tener que interpretar una película que se titularía «Año Santo». Este «film» financiado por una empresa anglo-italiana, recogería la vida de Bonifacio VII, el Papa que promulgó, en 1300, el primer Año Santo. Jannings sería el protagonista. Protestante hasta aquel momento, al ver las circunstancias que concurrieron en la proclamación del Año Santo de 1300 y al saber que este motivó al Dante a escribir su obra inmortal, dedicóse al estudio de la religión católica, que tuvo la dicha de abrazar antes de morir, después de un año de estudio de la misma.

El Doctor Garve, arzobispo anglicano de York ha publicado en su boletín diocesano, una importante declaración sobre la actitud de la Iglesia en Inglaterra referente a los intentos de aproximación con los católicos romanos. «Hemos aprendido a respetar y la de los católicos romanos y a admirar la firmeza y el valor con que muchos de ellos han resistido a los ataques del comunismo ateo».

El Apostolado del Mar creado en Estados Unidos y dirigido por 133 Capellanes católicos, ha degradado en el pasado año, que 720 marinos, la mayor parte jóvenes que estuvieron en la última guerra, abracen la carrera sacerdotal.

El 27 de septiembre comenzaron en Inglaterra las fiestas centenarias de la Jerarquía Católica en aquel país, y terminaron el 1 de octubre. La Sta. Sede concedió con tal motivo, que se celebrara una Misa Pontifical en el estadio de Wembley como acto clausura del Centenario.

La siguiente estadística dará a conocer el progreso de la Iglesia Católica en estos cien años en Inglaterra: Año 1850. Católicos 1.000.000, Sacerdotes 1.000, Iglesias 700, Comunidades de hombres 7, Comunidades de mujeres 53, Escuelas católicas 200. Año 1950. Católicos 2.900.000, Sacerdotes 6.000, Iglesias 2.900, Comunidades de hombres 472, Comunidades de mujeres 1.075, Escuelas católicas 2.000.

Con motivo de la boda del Rey de Siam, todas las Potencias extranjeras acreditadas ante Su Majestad le han hecho valiosos regalos en nombre de sus Gobiernos. La Misión Católica ha regalado a los Reyes un carísimo ejemplar, magníficamente encuadernado, del famoso «Diccionario Thai-Latino-Inglés-Francés», editado en París en 1854 por la Imprenta Imperial, obra de un Padre de las Misiones Extranjeras de París. Su Majestad lo aceptó con sumo placer, pues no obstante ser casi centenario es una obra de consulta de primer orden.

Los Hermanos de las Escuelas Cristianas instruyen y forman en los países de Misión a 75.000 niños y jóvenes en 189 establecimientos de enseñanza primaria, secundaria, comercial, técnica, agrícola normal y universitaria. Casi la tercera parte recibe educación gratuita. El número de Hermanos del Instituto Consagrado a la enseñanza en las Misiones es de 1.358 de los cuales 600 son indígenas, ayudados por cerca de 1.200 profesores seculares. 344 misioneros se hallan actualmente refugiados en Filipinas, dedicados al estudio de la filosofía, teología y lengua china.

De estos 344 misioneros 124 son seminaristas del clero secular y 220 religiosos. En China han permanecido en su puesto entre Sacerdotes, Hermanos y religiosas 14.000 misioneros católicos.

El Urundi, territorio bajo mandato belga al este del Congo Belga, tiene 650.000 católicos y 250.000 catecúmenos, en medio de una población total de 1.800.000 habitantes.

Noticiario Colonial

Sta. Isabel se ha sentido totalmente claretiana desde el 21 al 29 de octubre.

Como pregón de estas jornadas claretianas, el 21, en la Cámara Agrícola, pronunciaba su magnífica conferencia el Ilmo. Sr. D. Hermenegildo Altozano, Secretario General, y que saborearán integra nuestros lectores en sucesivos números. Allí estaba, el Excmo. Sr. Gobernador General D. Faustino Ruiz, los M. R. R. P. Cirio y Morrás, el Ilmo. Sr. Alcalde D. Manuel Matas G. Amilivia todas las autoridades de Sta. Isabel y numeroso y selectísimo público europeo e indigenas emancipados.

A seguida un exquisito lunch, con que los Misioneros obsequiaban a toda la ciudad europea de Sta. Isabel, para que se asociasen al justo júbilo que los Misioneros teníamos por la Canonización de nuestro Santo Fundador.

El 22 fué la bendición del Santuario de S. Antonio Ma. Claret. Mucho antes de la hora señalada rodeaba el público europeo e indigena al nuevo Santuario. Llegadas las 10 el M. R. P. Morrás lo pendice acompañado de los RR. PP. Cirio Hernández y Alejandro Gutiérrez y de los ilustres padrinos Excmo. Sr. Gobernador General D. Faustino Ruiz, y la distinguida Sra. D. Antonia Matarredona de Carbonell. Empieza la Sta. Misa, que fué oficiada por M. R. P. Mansueto, Cirio, preste, el R. P. Eloy Gil Aramendi, diácono y el R. P. José Parrilla, subdiácono, el R. P. Anastasio Bedate resaltó en su panegírico el hecho histórico de que en esta ciudad, llamada Sta. Isabel en memoria de Isabel II, Reina entonces de España, egregia penitente del nuevo Santo, se levanta este Santuario de su santo confesor, con lo que esta ciudad inmortaliza este hecho histórico y que estos dos nombres tan calumniados y perseguidos.

Terminada la misa solemnísimas, en la que el R. P. Francisco Pérez realizó maravillas mente con su escolaría la Misa Gregoriana de Orbis Factor, el inmenso gentío, que no sólo llenaba el templo sino también los alrededores, retiróse a sus hogares contento de tener un templo más en su ciudad. Un grupo numeroso de Sres. europeos fué obsequiado en la casa de la madrina con toda esplendidez.

Por la tarde a la 4 un acto eucarístico con adoración de la reliquia del Santo y reparto de estampas. Más de quinientas personas depositaron su ósculo amoroso en aquella veneranda reliquia.

23 de octubre, S. Antonio Ma. Claret. En el Santuario lleno de fieles, el P. Parrilla celebra la Misa del nuevo Santo y el P. Pérez toca con su acostumbrado arte y maestría. En tanto en la Catedral se da comienzo al solemnísimos Triduo infantil. El mentado mundo santaisabelino Menó hasta rebotar la misma durante los tres días.

Vióse el afán de superarse de los pequeños y ellos y ellas, en rápidos exámenes catequísticos, trataron de ganarse los títulos de Emperador y Emperatriz, Príncipe y Princesa. Fueron los afortunados por los europeos, Miguel Navarro, Emperador, y Antonio Herrera, Príncipe, María Asunción Roigs, Emperatriz, y Ma. Carmen Segura, Princesa. Por los indigenas, que hubo que someterlos a suerte así a los niños como a las niñas, pues todos respondieron sin equivocarse en una tildes, fueron Hilario Beaká, Emperador, Bibiano Tale, Príncipe, Isabel, Etonga Emperatriz, y Carmen Besari, Princesa.

En la tarde del 23 en el gran patio de la Misión hubo encuentro de balompié entre los equipos de Ramón y Cajal y Misión Católica, y de los europeos de Lizaso y Misión; carrera de cintas etc. con sus correspondientes premios.

En la tarde del 24 velada Literario-Musical en el salón de actos de Sta. Terésita. El público no cabía ni en el salón, ni en los alrededores del mismo. Los números premiados fueron. «Santa Disputa» diálogo por los niños europeos del grupo Escolar García Liza, Canto rítmico de los Cruzados por los niños europeos de la Misión. «Boda del Pierrot»

payasada por las niñas indígenas del Colegio de Sta. Teresita, «Canción de Invierno» del grupo escolar García Lizaso, «El Romero» canción montañesa del grupo Escolar Ramón y Cajal y «Los Tres Valientes» por los niños de la Misión Católica.

El 25 fué la gran procesión infantil, que la conocida pluma de Sena traza con sus característicos rasgos en otra página.

A las 7 el Cine Marfil obsequió a los niños con un divertido programa.

Viene el triduo solemne. La población europea e indígena acudía in crescendo a la Sta. Iglesia Catedral los días 26, 27 y 28. La elocuente palabra del R. P. Eloy Gil Aramendía O. M. F. mantenía por más de media hora la atención del selecto auditorio en que dió a conocer en cada noche a S. Antonio M.^a Claret Eucarístico, Apóstol y Mariano. La Schola Cantorum del Seminario interpretó sus mejores piezas. Todos los días repartíanse numerosas comuniones que llegaron al máximun el 29. La tarde de este día fué algo apoteósica. Las cuatro carrozas que desfilaron por la ciudad, atrajeron a toda Sta. Isabel, a contemplarla.

La carroza Catequística de las Teresianas es un castillo, baluarte de la Fe, coronado por la cruz, que ondea al viento en los pliegues de la bandera de los Cruzados. Allí está la Virgen Misionera, (Pilarín Serra,) la primera catequista de la Iglesia. Los Cruzados están escoltando desde las almenas a los Emperadores, Emperatrices, Príncipes y Princesas, vencedores en el gran Certamen Catequístico.

La de las Concepcionistas es una lancha marinera simbolizando la Congregación de las Rdas. Madres Concepcionistas. Va pilotada por la Virgen Inmaculada, (Isabel Atik,) y el Fundador (Indo González) y fundadora (Antonietta Martínez.) Lleva en proa el Angel del Sacrificio, (Gloria González,) y por remeros la oración y la caridad.

La del Orfalinato trae a S. Antonio M.^a Claret, (Gabriel Llompart,) con un grupo de ángeles compañeros del Santo en sus actuaciones Misioneras. Las dos familias religiosas que fundó, se han repartido el mundo. Vese la choza y palmera ecuatorial, y a su sombra los niños del Orfalinato ataviados con vestidos de diversos países evangelizados por los Misioneros y Misioneras Claretianos.

Los niños José Luis Herrera y Francisco Alcaraz personificaron a los Misioneros, y las niñas Paquita Rodríguez y Paquita Margalet a las Misioneras Claretianas.,

La carroza de la Gloria, de la Misión, tiene al Corazón de Ma. (Paquita Paz) rodeado de ángeles y coronando la frente de S. Antonio M.^a Claret (Manuel Gordo). Las cinco partes del mundo personificadas en las Srtas, Purita Sánchez, Europa; Carmen Baeza, Africa, Paquita Monís, América, Delfina Aparicio, Asia y Rocio de las Casas, Oceanía, se rinden a los pies del Corazón de Maria. No podían faltar los mártires de la Congregación Claretiana que los representaron los niños Raul Alcaraz y Juan Enrique Colomer.

Finalizó su recorrido en la plaza de España donde una multitud imponente e innumerable contempló con detención las carrozas y aguardó a oír la elocuente y cálida palabra del Excmo. Sr. Gobernador General D. Faustino Ruiz, que habló así:

Con este brillante y solemnisimo acto de la cabalgata claretiana, se cierran con broche de oro las jornadas que en honor de San Antonio María Claret iniciásteis el 21 del corriente.

San Antonio María Claret hombre, el que nació en Sallent en los primeros años del pasado siglo y que favorecido desde niño por Dios con la gracia de la vocación sacerdotal, tejió su existencia en una serie inagotable de actos de virtud dirigidos por un ideal divino que podría condensarse en cumplir la vo-

luntad de Dios; terminó en el Monasterio de Fontfroide la travesía de su santa y azarosa vida sin haber podido satisfacer uno de sus más caros anhelos: ser Misionero en Fernando Poo. Pero Dios no quiso negar a este hijo predilecto tan gran satisfacción, y lo que no pudo contemplar el hombre con los ojos materiales de la carne, lo contempla hoy el Santo con lo ojos inmortales de su alma, gozándose en la obra evangelizadora y constructiva que realizan en Guinea sus hijos espiritua-

les los Misioneros del Corazón de María y las religiosas de la Inmaculada Concepción, recibiendo desde el Cielo los fervorosos homenajes que le tributan los indígenas de esta Colonia española, descendientes de aquellos otros indígenas a quienes amó tanto sin llegar a conocerlos.

Felicito a todos, pueblo y Misión, por

el orden y esplendor con que ha sabido engalanar estos actos, y ruego al Señor Provicario Apostólico impetre para todos del Santo la gracia de su bendición.

El M. R. P. Morrás en nombre del Excmo. P. Vicario agradeció al Excmo. Sr. Gobernador General y al pueblo de Sta. Isabel cuanto habian hecho, e impetró bendiciones para todos de San. Antonio M.^a Claret.

El Colegio de Sta. Teresita tuvo los días 14 y 15 de octubre una bonita y recreativa velada literario musical con motivo de las fiestas centenarias de las Religiosas Concepcionistas. Vayan plácemes y enhorabuena a nuestras compañeras de fatigas misioneras las Religiosas Concepcionistas y que vea su Instituto muchos centenarios gloriosos.

El 16 de octubre regresó de su viaje al Continente el Excmo. Sr. Gobernador General D. Faustino Ruiz en donde se inauguraron las escuelas de Niefang y la nueva cárcel de Bata.

El Sr. Sobrino, a quien felicitamos, vió al fin coronado con éxito, a pesar de las inclemencias del tiempo su festival pro Iglesia de Basilé. Gracias a él y a los magníficos donativos del Excmo. Sr. Gobernador General y del Consejo de Vecinos pudo entregar al R. P. Pereda 16.000 pesetas.

A las 4:30 de la tarde del domingo, 5 de los corrientes voló al cielo el niño Julito Bravo Ruiz. Reciban sus padres nuestro más sentido pésame.



Desfiles infantiles en Santa Isabel

En parques y jardines abundan cartelitos que muy bien dicen: «Respetad las flores.

La Iglesia, como la naturaleza, tiene también sus flores, primavera de la vida: son los niños. Los viveros y jardines de esas flores son los colegios, la escuela católica. Su savia, el agua que los hace no mueran en botones y capullos es la instrucción, la educación católica acomodada al recipiente, a la capacidad de los niños, vaso y copa en que se deposita. Cuando llega la primavera de día se ven como erguirse y mecerse las plantas en busca de calor. Buscan el sol y de las plantas brotan las flores que transforman campos, prados y montes en jardines.

En medio de la Iglesia Católica hay otro sol. Este sol es la Eucaristía que vivifica, colorea y embellece las obras del cristiano. Sin ese calor eucarístico esas obras no tienen vida y languidecen los pueblos y su religiosidad. Tendremos cuerpos fríos, muertos y pueblos materialistas, sensuales.

Los días 23—24—25 de octubre de 1950, han sido días de intenso riego y poda en que recoger vistosas flores de todos los niños matriculados en las escuelas oficiales, colegios de externos de los Misioneros y Misioneras para ofrecerlos al Buén Jesús por la mañana a las 9 en la Santa Iglesia Catedral y luego el gran día 25, por la tarde no siendo capaz el templo primero del Vicariato, reuniéndose por secciones en los patios del Vicariato y de la Misión y salir como un ejército infantil en perfectísima ordenación, exhalando el perfume de sus cánticos y plegarias, inseparables al color de sus trajes y vestidos, como son en las flores el perfume y el color. Niños de las filas con banderas nacionales cual campo de amapolas con sus botones de oro. Niñas con banderines azules y símbolos de la Inmaculada, cual arracimadas hortensias. Banderas pontificias, entre flamantes pendones del color patrio y blanco de armiño, de los marciales cruzados. Ricos estandartes y señeras enhiestos sobre barras niqueladas, llevadas por los mayorcitos. Vistasas andas transformadas por arte en belleza de tules, rosas, flores y azucenas, en pedestales de honor de la Niña Virgen María, Ntra. Sra. del Carmen, Purísima de Murillo, Sta. Teresita, y San Antonio M.^a Claret, llevados a hombros y escoltados

por aquellas niñas y niños, imitando en sus vestidos a los angelitos de los mejores pintores de nuestras escuelas de pintura, junto a las vírgenes por ellos ejecutadas.

Grupo de cruzados con sus trajes y lanzas marcando el paso. Corte de honor de Emperadores y Príncipes con sus gentiles hombres, premiados en el Certamen Catequístico Emperatrices y Princesas con sus damas de honor, ostentando sus condecoraciones obtenidas en el empate del Certamen.

Y luego el grupo alegórico de San Antonio M.^a Claret que se lo disputan, las Vírgenes por Sta. Inés, los Mártires por San Lorenzo, a la romana, los Confesores por San Ignacio, y los Doctores por San Agustín.

Fué todo un cuadro monumental de 800 á 1.000 niñas y niños que elaboraron para hacer un recorrido vistoso por algunas calles de Sta. Isabel, el M. R. P. Provicario y párroco de la Catedral, Jesús Morrás, el Rdo. P. Cirilo Hernández, maestro de externos, coadyuvando el R. P. Alejandro Gutiérrez, maestro de internos de la Misión y el artista infatigable para decoración, alma y vida de la misma, Rdo. P. J. F. Pérez. Sr. Inspector de enseñanza, D. F. Bartolomé y D. Jesús de la Serna maestro Nacional, D. Paulina de Robles, maestra nacional, Colegio de Madres Concepcionistas Misioneras, por la Rda. M. Sor Mercedes, Sras. maestras oficiales D^a. Cristina Pascual, D^a. Carmen Pardel y D^a. Erasma López, todas tres Teresianas.

¡Oh qué tarde tan bella y hermosa la del 25 de octubre de 1950, presenciada por multitud de espectadores en las bocacalles de Sta. Isabel! ¡Qué de recuerdos, oh mayores, no aflúan a vuestras mentes de cuando érais niños y estábais en los colegios y en las escuelas! Aquello no era más que lo de Selgas que decía: "Tres cosas no cansan nunca al hombre: ver correr el agua, el vapor y jugar a los niños". Las escuelas, los colegios de Sta. Isabel jugaron a angelitos con los Angeles del cielo, con los Santos, con la Reina de los Angeles, con Jesús, con Sta. Teresita del Niño Jesús. La mayoría de los papás si no todos, viendo a sus hijos lloraban de emoción. Otros los aplaudían, los envidiaban y las cornetas y Banda de Música de la Guardia Colonial lo animaba todo. Henchía los aires de notas que por doquier se oía, con las campanas que hacía preguntar: ¿qué pasa? ¿qué fiesta es hoy? ... La de los niños por San Antonio M.^a Claret.

Son flores que se abrieron. Respetadlas todos. Son flores de la familia, de la sociedad, de la Iglesia, de Jesucristo, de España.

Santa Isabel, 26—10—50.

SENA

DE BATA

I. EL HECHO: Altos designios de la Divina Providencia.

Al hombre toca besar la mano, a veces aparentemente cruel del Señor, que todo lo gobierna. Triunfos unas veces, fatalidades otras, siempre el alma cristiana tiene un hito a donde dirigir sus ojos. Dios, autor del bien y permisior del mal moral. Así es. Y nuestra Colonia continental, acaba de presenciar una tragedia. Tragedia por el «cómo», tragedia por el «dónde», tragedia por el «quién».

de septiembre. Mediodía. Evinayong. Comandante D. Mario Gómez y D. Antonio Pascual, acaban de fallecer trágicamente.

El avión, tipo «cigüeña», de la Sección fotogramétrica del Aire, cuya jefatura representaba a esta sazón D. Mario, entra, hablando en técnico, en «pérdida». 50 metros son el interspacio de avión a tierra. La muerte es inevitable. El diestro piloto se siente impotente. Las palancas de mando no obedecen. ¡Momento de tragedia! Una oración brotaría de sus corazones e instintivamente sus manos estrecharían sendas medallas pendientes del pecho. Una mirada rápida al cielo y otra al abismo donde aletea la muerte insaciable. Dos víctimas van pronto a ser suyas. Un «picado» fatal consuma la tragedia. ¿Qué había sido de ellos? Un grupo de indígenas presencian aterrorizados el acto. Se dan a la búsqueda de los ocupantes del avión. . . . y en medio de un mar de maleza se descubre el secreto trágico. El Comandante Gómez, aparece con rostro exánime, desfigurado. El golpe contra

los mandos del avión, había para siempre suspendido su hálito. D. Antonio Pascual, quiso lanzarse del aparato un momento antes del golpe, pero ¡vano intento! . . . sus pies quedaron atenazados dentro del avión y su cuerpo fuera casi en su totalidad, recibió el abrazo criminal de la tierra.

II. SEPELIO: Ambos cadáveres son piadosamente recogidos y trasladados al «hospital de europeos de ésta, donde en capilla ardiente esperan el momento de ser inhumados. Sendas cajas, bajo el símbolo de la Patria, encierran los restos de los finados. 5 de la tarde. El hospital, testigo de tantos dolores, lo es ahora de la religiosidad del público europeo, que no contento con haber en señal de duelo cerrado sus comercios, se asocia con dolor y cariño al acto religioso del sepelio de aquellos dos jóvenes que en plenitud de facultades psíquicas y físicas, rindieran horas antes tributo a la muerte. Tras una oración en común en la salita adaptada para capilla ardiente, se organiza la fúnebre comitiva. Al frente de ella el elemento religioso de la ciudad, presidido por el Rdo. P. Superior de la Misión, Anastasio Bedate, acompañado de los Rdos. PP. Abaunza y Cañigüeral. En segundo término el coche fúnebre, que en su mismo rumor sordo, parece añadir su nota de pésame al común luto.

El elemento civil, presidido por el Ilmo. Sr. Subgobernador Ferreiro. Los compañeros de los finados. Jefes del Ejército y Sr. Alcalde. Guardia Colonial. El público en fin, que a pié y electrizado por el espectáculo, sigue por espacio de más de un kilómetro engrosando las filas de la comitiva.

Frente al Patronato se hace alto. Se despiden el duelo que lo recibe juntamente con un sentido y reiterado pésame el Ilmo. Sr. Subgobernador y compañero de armas del Sr. Comandante finado. Numeroso público quiso testimoniar su dolor asociándose al grupo que en coches cortejan el fúnebre vehículo, portador de las víctimas a su última morada en la tierra.

Llegada al cementerio. La noche se viene, y una luna pálida lanza un último rayo cetrino sobre las cajas que en el hondo de sendas fosas quedan solas, con su tesoro oculto.

D. Mario Gómez Alonso, Comandante del Arma de Aviación y Jefe de la Comisión fotogramétrica y D. Antonio Pascual Olmedo, compañero de tragedia, descansan en el sueño de la paz, y al retirarme, pensaba con Bocquer, ¡qué solos se quedan los muertos!

D. Mario Gómez.

III. DATOS SOBRE LAS VICTIMAS, Castilla lo vió nacer y Africa lo vió morir. Pero Castilla asiste a su hijo en la muerte y Africa le da tierra en lugar sagrado. Su cuerpo castellano estaba formado con la cal de los montículos castellanos, con la arcilla de sus llanos y con agua de sus fuentes. Esos huesos, esa carne encendidos con el resplandor del espíritu castellano trabajaron en caminos de gloria, y cuando cumplida su misión vuelven yertos a su cal, a su arcilla, a sus aguas, enriquecen la tierra porque traen consigo un nuevo elemento, el heroísmo, temple del alma de los hijos de Castilla. Tal D. Mario Gómez Castellano de Briviesca, sencillo, afable, cautivador e incondicional.

31 primaveras coronaban su frente. Héroe en la guerra civil española, asciende por méritos de valor y pericia. La frase bíblica «*Consummatus in brevi explevit tempora multa*» le cuadra, pues su juventud quedaba realizada por su sensatez.

D. Antonio Pascual.

La villa del Manzanares, la de los resplandores de fogonazo, con luces no ha mucho de tragedia, la última mancha «roja» de España, lo vió nacer. Y en Madrid culto y generoso, se forja su carácter. De niño recitaba inocente el «Oigo Patria», y de joven llevó a cabo el «Cantando Santos Deberes». Después de muerto, contribuye a hacer verdad el «no hay un puñado de tierra» sin una tumba española.

El canto de la Independencia de Bernardo López García, eumarcaba su alma y por

eso... todo él era,....plétora de juventud y alegría franca y noble. Cortesía y agradable es su nota. Educación esmerada y cultura no vulgar, a decir de quienes lo conocen a fondo. Todos testimonian su jovialidad sin rival y subrayan su amabilidad, cualidad ésta que salpicaba todas sus charlas y conversaciones. Cuantos lo trataban se aficionaban a él lo que es propio de almas de buen carácter. Este era D. Antonio Pascual.

Día 20. Funeral: A las 9,30, se celebró el solemne funeral oficiado por los Rdos. PP. antes citados, en la santa iglesia parroquial de ésta. El público europeo se asoció como lo hiciera ayer llenando las -llamémoslas -naves del sagrado recinto. Momentos de silencio y de oración. Todos los rostros reflejan hondo pesar. Un responso por el eterno descanso de los finados pone término al acto religioso.

Todo sirva para solaz de sus almas en la vida a la que por divina voluntad, nos han precedido en el signo de la fé. Su memoria no se borrará de la nuestra, pues indeleble es la impresión que su rápida cuánto trágica desaparición ha dejado en medio de nosotros.

Asociamos nuestro dolor al de sus familias y con ellas elevamos una oración por el descanso eterno de sus almas en el seno de los justos. (R.I.P.A.)

BATA - 23 - IX - 1950

FELDERN de SIOLAV C.M.F.

MOVIMIENTO COLONIAL.

Personal llegado de España en el Explorador Iradier el 25-X-50.

Los Misioneros Epifanio Doce, Pedro Iturriza, Leonor Azqueta, Alejandro Bermúdez, Felipe Núñez, Moisés del Rey, Sres. Antonio Provecho, Augusto García, Adelaida Montero, Alfonso, Iqartua, Ana Uzcoa, Luís Escauriaza, M. Carmen Franco, Julia García, Rosa M.^a Ruiz, M.^a Dolores Ruiz, Fernando Ruiz, M.^a Pilar Ruiz, M.^a Julieta Ruiz, Sergio Mendoza, Wilvardo Jones, Angel Martínez, José Torres, Soledad Díaz, M.^a Carmen Torres, Julia Torres, José A. Guaza, Luís Acevedo, M.^a Dolores González, Andrés Velasco, Luís Platero, Josefina Dumall, M.^a Luisa Platero, Julia Ortiz, M.^a Victoria Medina, Leonor Diego, Jesús Medrano, Enrique Medrano, Julio Simón, Benito Rodríguez, Lucía Barco, Pedro Blanca, José M.^a Blanco, José M.^a López, Carmen Balabasquier, María del Carmen López, Juan Andreu, María Jesús Diego Víctor Arronte, Mariano Cediel, Gregorio González, Luís López, María Vivies, Manuel Martínez, Argentina Madrera, Manuel Rodríguez, María Rodríguez, M.^a Sara Rodríguez, Manuel Comesaña, Carmela Fernández, José Rodríguez, Dario Meleiro, Tomás García, Blanco Cortés, Antonio Fernández, Enrique Montea-gudo, Benito Gómez, José del Río, Jaime Chaucño, Ignacio Mauriño, Gumersindo Abalde, Virginia Blanco, Antonio Longueirra María Pita, Eduardo González, Francisco Fernández, Constantina Feijo, José Villanueva, Remigio Estrada, Vicente Suárez Benigno Bello, José Domínguez, Evaristo Pascual, José Casteleiro, Paulino Rodríguez, José M.^a Ger-

veró, M.^a del Carmen Carvedo, Antonio Torres, Juan Verdugo, Mercedes González, Mercedes Verdugo, Víctor Sainz, María Fernández, Fernando Correo, Juan Pedraza, Jorge Ledesma, Asunción Martín, Adriana da Silva, María Polo, M.^a Isaac Fuster, M.^a Josefa del Pino, M.^a Carmen del Pino, Miguel del Pino, José Pizarro, José López, Atanasio Pérez, Al-gerina González, Fernando J. Fernández, Jorge, Luís Fernández José Fernández, Fernando Sola, Lourdes Moreno, Rafael Abalos, Manuel Pérez, Pila Miralles, Victoriano Calatayud, José Casas, Policarpo Ontañillas, M.^a Rosario, Manuel Rodríguez, José Rodríguez, Gabriel Perelló, Faustina Pozo, Víctor Sainz, Ismael García Francisco Martínez, Ursula Jansen, Manuel Amilivia, Annilise Cochy, José Huete Clalde García, José Huete, Carmen Huete, Cristina Huete, Fernando R. Usano, Mercedes Inchausti, Jerónimo Martínez, Blanca Luna, M.^a Pilar López, Lucía Redondo, M.^a Carmen Alvarez, María de la Encina, Andrés Lorente, Manuel Sánchez, Bernardo Tapia, Catalina del Río, Victoria E. del Río, Cristina del Río, Santiago del Río, Agustín del Río, Rafael del Río, Juan M. Solva, Carmen Salmerón, Jorge Ledesma, Juan Gonsel-ves, Antonio Carbalho, Arcira Carbalho, M.^a Encarnación Tena, Milagros Garrido, Aquilino Rollón, Asunción Prieto, José M.^a Rollón, Pilar Rollón, Ramón Rollón, Carmen Martín, Leonor Gil, Tadeo Rangel, Francisco Guatían, Jorge N. Merino, Andrés Rodríguez, Angel Gastaldo, Carmen París, José García.